

## REGULAMIN

23 MBP prezentuje twórczość plakatu powstałą na świecie w latach 2010-2011. Celem MBP jest konfrontacja osiągnięć w tej dziedzinie twórczości. Organizatorem 23 MBP jest Muzeum Plakatu w Wilanowie – Oddział Muzeum Narodowego w Warszawie oraz Fundacja Plakat Polski. Biennale organizowane jest pod patronatem Icograda.

### Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego:

Lech Majewski

### Dyrektor Muzeum Plakatu w Wilanowie:

Maria Kurpik

### Prezes Fundacji Plakat Polski:

Maria Kurpik

### Biurowo 23 Międzynarodowego

#### Biennale Plakatu:

Anna Tomaszewska

### Adres:

Muzeum Plakatu w Wilanowie  
ul. St. Kostki Potockiego 10/16,  
02-958 Warszawa  
tel. (+48) 22 858 24 37,  
tel./fax (+48) 22 842 26 06, 22 842 48 48  
biennale@postermuseum.pl  
www.postermuseum.pl

### Terminy i miejsce

1. 23 MBP odbędzie się w Warszawie, w Muzeum Plakatu w Wilanowie, w dniach **od 2 czerwca 2012 do 16 września 2012.**
2. **Ostateczny termin nadsyłania prac: 19 lutego 2012.**

### Kategorie konkursu

**A – Plakaty ideowe** – dotyczące zagadnień uniwersalnych i kondycji człowieka, problemów cywilizacyjnych, zjawisk politycznych i społecznych;

**B – Plakaty kulturalne** – promujące wydarzenia związane z kulturą, sztuką, edukacją i sportem;

**C – Plakaty reklamowe** – promujące usługi, towary i przedsiębiorstwa;

#### D – Złoty Debiut

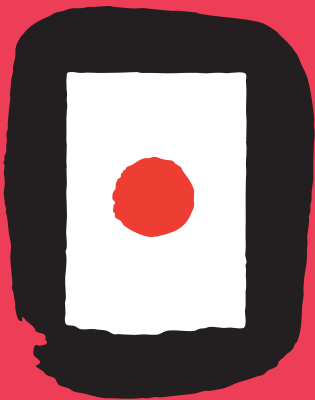
**im. Henryka Tomaszewskiego** – prace w tej kategorii mogą nadsyłać studenci i absolwenci uczelni artystycznych do 2 lat po dyplomie. Za zgodą uczelni dopuszcza się też prace kursowe i dyplomowe, wydrukowane w technice cyfrowej;

#### E – Kategoria specjalna: „EURO 2012”

– konkurs na plakat prezentujący graficzne spojrzenie na tematykę sportową związaną z mistrzostwami Europy w piłce nożnej EURO 2012. Do tej kategorii dopuszczone będą plakaty oryginalne, wydruki cyfrowe projektów oraz plakaty publikowane w ostatnich dwóch latach o wymiarach: dłuższa krawędź nie przekraczająca 180 cm, krótsza krawędź nie mniejsza niż 40 cm. Do zgłoszenia konieczne jest dołączenie płyty CD lub DVD zawierającej plik, który może posłużyć jako podstawa wydruku plakatu w pełnym formacie.

### Warunki zgłoszenia i uczestnictwa

1. Prace na 23 MBP mogą nadsyłać autorzy indywidualni, studia, grupy oraz agencje.
2. Każdy uczestnik może przedstawić trzy plakaty z lat 2010-2011 (w dwóch egzemplarzach każdy), wydane drukiem.
3. Organizatorzy dopuszczają do oceny tylko plakaty o wymiarach: dłuższa krawędź nie przekraczająca 180 cm, krótsza krawędź nie mniejsza niż 40 cm.
4. Nadsyłane plakaty powinny mieć na odwrocie w lewym dolnym rogu wypełnioną czytelnie na-



# 23 MIĘDZYNARODOWE BIENNALE PLAKATU WARSZAWA 2012

MUZEUM PLAKATU W WILANOWIE

## REGULAMIN



klejkę, której numer odpowiada numerowi plakatu na karcie zgłoszenia.

**5.** Nadsyłający proszony jest o czytelne wypełnienie karty zgłoszenia drukowanymi literami. Brak karty lub nieczytelne wypełnienie dyskwalifikują zgłoszenie udziału. Dane zawarte w karcie będą wykorzystane w Katalogu 23 MBP. Kartę prosimy uwiarygodnić własnoręcznym podpisem.

**6.** Plakaty, których treść może być w jakikolwiek sposób niezrozumiała dla międzynarodowego odbiorcy powinny zawierać krótki opis w języku polskim lub angielskim wpisany w odpowiednim miejscu na odwrocie karty zgłoszenia.

**7.** Nadesłane prace nie podlegają zwrotowi.

**8.** Nie będą kwalifikowane plakaty naklejone na podkładkę lub oprawione.

**9.** Wraz z plakatami prosimy o nadsyłanie cyfrowych wizerunków zgłoszonych prac nagranych na płytę CD lub DVD. Materiał zostanie wykorzystany do przygotowania katalogu 23 MBP. Płyty powinny być zgodne z systemem Mac OS lub Microsoft Windows. Dane techniczne: wymiary długiego boku 150 mm, rozdzielczość 350 dpi (CMYK), rodzaj pliku TIFF, EPS. Jeśli materiały zostały przygotowane w programie Quark Xpress lub Page Maker, prosimy o dołączenie do głównego dokumentu plików graficznych oraz fontów.

**10.** Prace powinny być zapakowane w sposób zapewniający bezpieczny transport, ponieważ plakaty zniszczone nie będą zakwalifikowane. Organizatorzy nie odpowiadają za uszkodzenia prac w trakcie transportu.

**11.** Koszty pocztowe i inne nieprzewidziane wydatki pokrywa nadsyłający. Przesyłki zagraniczne powinny być wysłane bez podawania ich wartości i opatrzone naklejką „printed matter, no commercial value”, co zapewni im zwolnienie z procedury celnej. Organizatorzy odmówią przyjęcia przesyłki wartościowej, wymagającej specjalnej odprawy celnej.

### Kwalifikacja prac

Prace do wystawy konkursowej wybierze Komisja

Kwalifikacyjna. Organizatorzy poinformują uczestników o zakwalifikowaniu ich prac.

### Skład Międzynarodowego Jury

zostanie ogłoszony na stronie internetowej Międzynarodowego Biennale Plakatu w terminie do 19 grudnia 2011

### Nagrody

Międzynarodowe Jury przyzna regulaminowe nagrody równorzędne dla każdej kategorii i ogłosi werdykt w dniu otwarcia 23 MBP, 2 czerwca 2012.

Złoty Medal	12 000 złotych
Srebrny Medal	8 000 złotych
Brązowy Medal	4 000 złotych
Złoty Debiut	5 000 złotych
Kategoria specjalna	5 000 złotych

oraz

Icograda Excellence Award

Nagroda Honorowa im. Józefa Mroszczaka przyznawana przez Rektora ASP w Warszawie

Nagroda przyznana zespołowi autorskiemu traktowana jest jako jedna nagroda i nie podlega zwielokrotnieniu. Organizatorzy dopuszczają możliwość przyznawania specjalnych nagród honorowych i przyznawanych przez mecenasów i sponsorów MBP.

Laureaci Złotych Medalii będą mogli zaprezentować swoją twórczość plakatu na wystawie „Laureaci 23 MBP” towarzyszącej kolejnej edycji Biennale.

### Zobowiązania końcowe

Plakaty zakwalifikowane do wystawy konkursowej zostaną włączone do kolekcji Muzeum Plakatu w Wilanowie.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo bezpłatnego wykorzystania wszystkich nadesłanych materiałów dla celów promocyjnych **23 MBP**.

## THE REGULATIONS

The 23<sup>rd</sup> IPB presents posters created worldwide between 2010 and 2011. The Warsaw Biennale aims at reviewing and comparing the most significant achievements of that time. The event is organized by the Poster Museum at Wilanów – Department of the National Museum in Warsaw and Polish Poster Foundation. Endorsed by Icograda.

### Chairman of the Organizing Committee:

Lech Majewski

### Director of the Poster Museum at Wilanów:

Maria Kurpik

### President of the Polish Poster Foundation:

Maria Kurpik

### The International Poster Biennale Office:

Anna Tomaszewska

### Address:

Poster Museum at Wilanów  
10/16 St. Kostki Potockiego Street  
02-958 Warszawa, Poland  
tel. (+48) 22 858 24 37,  
tel./fax (+48) 22 842 26 06, 22 842 48 48  
biennale@postermuseum.pl  
www.postermuseum.pl

### Where & when

1. The 23<sup>rd</sup> IPB will be held in Warsaw at the Poster Museum at Wilanów and will take place from **June 2<sup>nd</sup> 2012 until September 16<sup>th</sup> 2012.**
2. **Deadline for sending entries is February 19<sup>th</sup> 2012.**

### Competitive categories

**A – Ideological posters** – works concerning universal themes, condition of man, civilization problems, social and political actions;

**B – Culture posters** – promoting culture, art, education and sport;

**C – Advertising posters** – promoting services, commodities and business;

**D – The Henryk Tomaszewski Golden Debut** – works submitted by students or graduates of art academies up to two years from graduation. Graduation projects and academic assignments printed digitally can be submitted with permission from the college;

**E – Special category: “EURO 2012”**

– competition for a poster which presents a new graphic approach to the sports area connected to the European football championships Euro 2012. In this category, original posters, digital prints or posters published during last two years will be accepted. The organizers will only accept the posters which do not exceed the following dimensions: the longer edge must not exceed 180 cm, the shorter edge must not be shorter than 40 cm. Please enclose a CD or DVD with a file which may serve to print the poster in the full dimensions.

### Requirements of Entering and Participating

1. The 23<sup>rd</sup> IPB will exhibit works of individual authors, groups, studios and agencies.
2. Every participant may submit no more than 3 posters from 2010-2011, each in two copies. The entries must be printed works which have been published.
3. The organizers will only accept the posters which do not exceed the following dimensions: the longer edge must not exceed 180 cm, the shorter edge must not be shorter than 40 cm.
4. Each poster should bear a label which must be



# 23<sup>RD</sup> INTERNATIONAL POSTER BIENNALE WARSAW 2012

THE POSTER MUSEUM AT WILANÓW

## THE REGULATIONS



filled in legibly in block letters. The number of the label should match the number of the poster on the entry form. It is also required to indicate the top of the poster by drawing an arrow. The label has to be pasted on the bottom left corner on the reverse side of the poster.

**5.** The participants must fill in the entry form in block letters or typewritten. Lack of the entry form or an illegible one will cause disqualification of the entry.

The personal details given on the entry form will be used in the 23<sup>rd</sup> IPB Catalogue. The entry form should be signed by participant.

**6.** Posters which may be in any way unclear for an international audience must be described by a brief summary in Polish or English which should be written in a relevant gap on the reverse side of the entry form.

**7.** The posters submitted will not be returned.

**8.** The posters pasted on a solid base or framed will not be accepted.

**9.** Along with the posters the participants are requested to send digital images of submitted works burned on a CD or DVD. The images are necessary for the preparation of the 23<sup>rd</sup> IPB Catalogue. The files should be compatible with Mac OS or Microsoft Windows. Image dimensions: longer edge 150 mm, resolution 350 dpi (CMYK), file type: TIFF, EPS. If materials have been prepared in Quark Xpress or Page Maker application, please, attach graphic files or fonts to the main file.

**10.** The works should be packed in a safe and practical manner to avoid any damage during transport. Damaged posters will not be accepted. The organizers do not take responsibility for damage sustained in transport.

**11.** Postage and other incidental expenses are covered by the sender. The parcel must be labeled “printed matter, no commercial value”. Please do not include the value of your submission on the postal declaration or invoice, as this complicates the delivery procedure; the organizers will not undertake any customs clearance and the parcel will be sent back.

### Appraisalment

The posters qualified for the competitive exhibition will be

chosen by the Qualifying Committee.

The selected participants will be informed.

### Names of the International Jury

members will be announced on the International Poster Biennale webpage until December 19<sup>th</sup>, 2011

### Prizes

The International Jury will award prizes for each category and it will announce the verdict on the opening day, June 2<sup>nd</sup> 2012.

The Gold Medal	12 000 zlotys
The Silver Medal	8 000 zlotys
The Bronze Medal	4 000 zlotys
The Golden Debut	5 000 zlotys
Special category	5 000 zlotys

The Jury will also award

The Icograda Excellence Award

The Józef Mroszczak Honorary Award granted by the Dean of the Academy of Fine Arts in Warsaw

A prize awarded for a group is regarded as a single prize and cannot be multiplied. The organizers allow other honorary awards funded by official sponsors and patrons of IPB. All money prizes may be exchanged into foreign currencies according to international law.

The Gold Medals Winners will be invited to the next Biennale Laureates Exhibition to present their poster art output.

### Final Obligation

All posters qualified for the competitive exhibition become the property of the Poster Museum at Wilanów.

The organizers have the right to photograph and reprint the works for promotion purposes of **IPB**.